



PCE Deutschland GmbH  
Im Langel 4  
D-59872 Meschede  
Deutschland  
Tel: 01805 976 990\*  
Fax: 029 03 976 99-29  
info@warensortiment.de  
www.warensortiment.de

\*14 Cent pro Minute aus dem dt.  
Festnetz, max. 42 Cent pro Minute  
aus dem dt. Mobilfunknetz.

## Bedienungsanleitung Anemometer PCE-AM 82



## Inhaltsverzeichnis

1	<i>Einleitung</i> .....	3
1.1	Lieferumfang.....	3
2	<i>Sicherheit</i> .....	3
2.1	Warnsymbole.....	3
2.2	Warnhinweise .....	3
3	<i>Spezifikationen</i> .....	4
4	<i>Gerätebeschreibung</i> .....	4
5	<i>Wartung und Reinigung</i> .....	7
5.1	Batteriewechsel .....	7
5.2	Reinigung .....	7
6	<i>Entsorgung</i> .....	7

## 1 Einleitung

Der handliche Windgeschwindigkeitsmesser mit Flügelrad-Sensor ist optimal geeignet zur Erfassung der Windgeschwindigkeit (Luftgeschwindigkeit), der Temperatur und der Luftfeuchtigkeit bei In- und Outdooraktivitäten. Mit diesem tragbaren und leichten Windgeschwindigkeitsmesser können Sie immer schnell vor Ort einen Check vornehmen. Das sehr leichtgängige Flügelrad vom Windgeschwindigkeitsmesser spricht bereits auf kleinste Strömungsgeschwindigkeiten (Zugluft) an.

### 1.1 Lieferumfang

- 1 x Windgeschwindigkeitsmesser PCE-AM 82 (inkl. Flügelradsensor)
- 1 x Handschlaufe
- 3 x AAA-Batterie
- 1 x Tragekoffer
- 1 x Bedienungsanleitung

## 2 Sicherheit

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung sorgsam durch. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung entstehen, entbehren jeder Haftung.

### 2.1 Warnsymbole



### 2.2 Warnhinweise

- Dieses Messgerät darf nur in der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Art und Weise verwendet werden. Wird das Messgerät anderweitig eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen kommen
- Gerät keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, extremer Luftfeuchtigkeit oder Nässe aussetzen
- Das Öffnen des Gerätegehäuses darf nur von Fachpersonal der PCE Deutschland GmbH vorgenommen werden
- Benutzen Sie das Messgerät nie mit nassen Händen
- Es dürfen keine technischen Veränderungen am Gerät vorgenommen werden
- Das Gerät sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Keine Scheuermittel oder lösemittelhaltige Reinigungsmittel verwenden
- Das Gerät darf nur mit dem von PCE Deutschland angebotenen Zubehör oder gleichwertigem Ersatz verwendet werden
- Vor jedem Einsatz dieses Messgerätes, bitte das Gehäuse auf sichtbare Beschädigungen überprüfen. Sollte eine sichtbare Beschädigung auftreten, darf das Gerät nicht eingesetzt werden
- Weiterhin darf dieses Messgerät nicht eingesetzt werden wenn die Umgebungsbedingungen (Temperatur, Luftfeuchte ...) nicht innerhalb der in der Spezifikation angegebenen Grenzwerten sind
- Das Messgerät darf nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre eingesetzt werden
- Vor jedem Einsatz bitte das Messgerät durch Messen einer bekannten Größe überprüfen
- Die in der Spezifikation angegebenen Grenzwerte für die Messgrößen dürfen unter keinen Umständen überschritten werden
- Das Messgerät darf nie mit der Bedienoberfläche aufgelegt werden (z.B. tastaturseitig auf einen Tisch)
- Wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden, kann es zur Beschädigung des Gerätes und zur Verletzungen des Bedieners kommen
- Fassen Sie das Flügelrad nicht an, da die Lagerung empfindlich ist

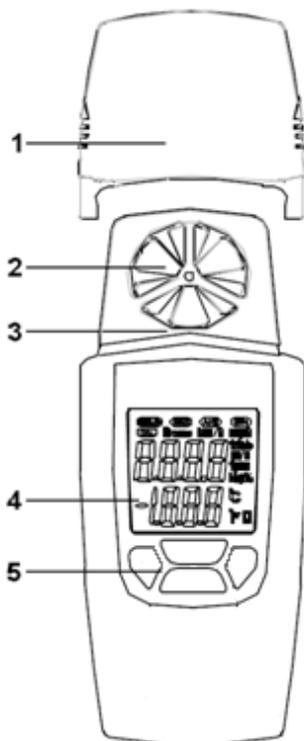
Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die PCE Deutschland GmbH.

### 3 Spezifikationen

Messbereiche	0,4 ... 20,0 m/s 80 ... 4000 ft/min -10 ... 50 °C 0 ... 100 % r.F.
Auflösung	0,1 m/s 0,1 ft/min 0,1 °C 0,1 % r.F.
Genauigkeit	± 2 % vom Messwert + 0,3 m/s ± 2 % vom Messwert + 60 fpm
Samplingrate	2 Hz
Anzeige	LC-Display
Messbereichsüberschreitung	Im Display erscheint „----“
Gehäuse	ABS-Kunststoff
Stromversorgung	3 x 1,5 V AAA-Batterien
Betriebsbedingungen	-10 ... 50 °C / max. 80 % r.F.
Lagerbedingungen	-20 ... 60 °C / max. 80 % r.F.
Abmessungen	160 x 60 x 35 mm
Gewicht	150 g

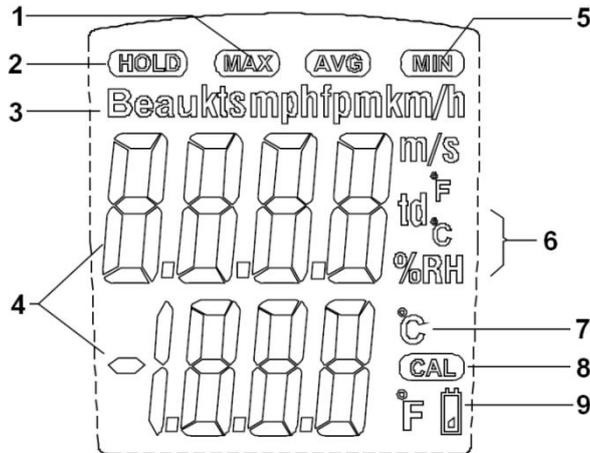
### 4 Gerätebeschreibung

#### Gerät



- (1) Schutzkappe für Sensorkopf
- (2) Flügelrad
- (3) Temperatur- und Feuchtigkeitssensor
- (4) Display
- (5) Funktionstasten

**Display**



1		Im Display wird der Maximalwert angezeigt
2		Die Anzeige ist im HOLD-Modus, also "eingefroren"
3	<b>Beau kts mph m/s km/h fpm</b>	Angezeigte Einheit der Geschwindigkeit
4		Messwerte
5		Im Display wird der Minimalwert angezeigt
6	<b>%RH td °F °C</b>	Angezeigte Einheit der Feuchtigkeit
7	<b>°C °F</b>	Angezeigte Einheit der Temperatur
8		Gerät ist im Kalibrierungsmodus
9		Batteriestand gering. Batterien zeitnah austauschen.

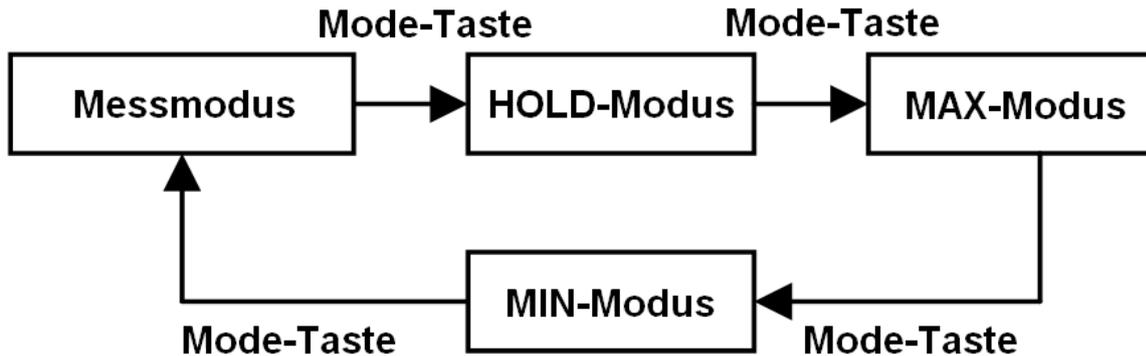
## Tasten

**ON/OFF:** Mit dieser Taste schalten Sie das Gerät ein, bzw. aus.

**Func.:** Mit dieser Taste schalten Sie zwischen Geschwindigkeits- und Feuchtigkeitsmessung um.

## **Mode:**

1. Mit dieser Taste schalten Sie zwischen den Modi MAX, MIN und HOLD um. Der zyklische Ablauf gestaltet sich wie folgt:



- HOLD-Modus: Messwerte werden im Display gehalten ("eingefroren")
  - MAX-Modus: Maximale Messwerte seit dem letzten Einschalten oder Reset
  - MIN-Modus: Minimale Messwerte seit dem letzten Einschalten oder Reset
2. Steuerung der Displayhintergrundbeleuchtung  
Drücken und halten Sie die Mode-Taste länger als 1 Sek. um die Displayhintergrundbeleuchtung einzuschalten/auszuschalten. Nach 60 Sekunden erfolgt eine automatische Abschaltung der Funktion.

## **Unit:**

1. Anzeigeeinheit ändern
  - Einheit der Geschwindigkeit ändern: Drücken Sie die Unit-Taste wenn das Gerät im Modus „Geschwindigkeitsmessung“ arbeitet, um zwischen m/s, km/h, fpm, mph, kts und Beu umzuschalten.
  - Einheit der Feuchtigkeit ändern: Drücken Sie die Unit-Taste wenn das Gerät im Modus „Feuchtigkeitsmessung“ arbeitet, um zwischen %RH, td°C und td°F umzuschalten.
  - Einheit der Temperatur ändern: Halten Sie die Unit-Taste länger als eine Sekunde gedrückt um zwischen °C und °F umzuschalten.
2. Steuerung der automatischen Abschaltfunktion  
Bei Inaktivität schaltet sich das Gerät nach ca. 20 Minuten automatisch aus um die Batterien zu schonen. Um diese Funktion zu aktivieren/deaktivieren:
  - Schalten Sie das Gerät aus.
  - Halten Sie die ON/OFF-Taste gedrückt bis im Display AP ON erscheint.
  - Mit der Unit-Taste schalten Sie zwischen AP ON und AP OFF um.
  - Ihre Einstellung bestätigen Sie mit der Mode-Taste.

AP ON = Automatische Abschaltung aktiv

AP OFF = Automatische Abschaltung inaktiv

## 5 Wartung und Reinigung

### 5.1 Batteriewechsel



**Warnung:** Um Fehlmessungen und daraus resultierende Verletzungen zu verhindern, laden Sie die Batterie sobald das Batteriesymbol erscheint.

Um die Batterie zu wechseln, schalten Sie das Gerät aus, schieben die Batteriefachabdeckung auf der Geräterückseite in Pfeilrichtung und nehmen diese ab. Tauschen die Batterien gegen neue, typgleiche AAA-Batterien aus. Beachten Sie hierbei die korrekte Polarität. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung danach wieder an.

### 5.2 Reinigung

Säubern Sie das Gerät mit einem feuchten, fusselfreien Baumwolltuch und ggf. einem sanften Reiniger. Benutzen Sie keinesfalls Scheuer- oder Lösungsmittel.

## 6 Entsorgung

Batterien dürfen aufgrund der enthaltenen Schadstoffe nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen an dafür eingerichtete Rücknahmestellen zur Entsorgung weitergegeben werden.

Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt.

Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die PCE Deutschland GmbH.

Eine Übersicht unserer Messtechnik finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik.htm>

Eine Übersicht unserer Messgeräte finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik/messgeraete.htm>

Eine Übersicht unserer Waagen finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik/messgeraete/waagen.htm>

Eine Übersicht unserer Regeltechnik finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik/regeltechnik.htm>

WEEE-Reg.-Nr.DE69278128



Alle PCE-Produkte sind CE  
und RoHs zugelassen.